



Appalto n. 1/Servizi/2012  
Rif.: 07.08/000004-07  
A.V.C.P. Numero gara 3823258  
Codice Identificativo Gara - C.I.G. n. 3830913968  
Codice Unico Progetto - C.U.P. n. J27J10000020007

## AVVISO A PRESENTARE OFFERTA

**PER L'AFFIDAMENTO DEI SERVIZI DI ASSISTENZA TECNICA E SUPPORTO ALLA PROGETTAZIONE DEL PIANO DI MARKETING TURISTICO – STUDIO DI MARKETING TURISTICO TERRITORIALE, DOCUMENTO DI PROGRAMMAZIONE TURISTICA, PIANO DI PROMOZIONE TURISTICA – DELLA PROVINCIA DI CUNEO CON PARTICOLARE RIFERIMENTO ALLE INIZIATIVE TRANSFRONTALIERE CONNESSE AL PROGETTO D6 "PROMOZIONE DEL TERRITORIO", NELL'AMBITO DEL PIT "NUOVO TERRITORIO DA SCOPRIRE" (PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ALCOTRA 2007/2013). (Allegato II B del D. Lgs. 163/06 e s.m.i.)**

## QUESITI E RISPOSTE

### QUESITO N. 1

In relazione ai punti in cui si deve articolare l'offerta tecnica e che saranno oggetto di valutazione e in particolare in riferimento alla sezione 1 "progetto": nel punto 2 abbiamo inteso di dover descrivere le modalità di produzione del servizio complessivo, con specificazione di fasi, obiettivi, metodologie di lavoro e output rispetto alla costruzione dei tre documenti che comporranno il Piano di marketing turistico.

In cosa consistono gli ulteriori elementi di specificazione richiesti per il Documento di programmazione turistica (di cui al punto 3 della stessa sezione) e del Piano di promozione turistica (di cui al punto 4)?

Si intende la specificazione dell'indice ipotizzato per questi documenti o altre informazioni aggiuntive?

### **RISPOSTA QUESITO N. 1**

In risposta al quesito n.1 si rileva che verrà valutato, oltre all'indice ipotizzato, ogni elemento aggiuntivo utile a definire presupposti, ragioni e finalità dei documenti richiesti alla luce della funzione programmatica e di indirizzo degli stessi.

Cuneo, li 07/02/2012

\*\*\*\*\*

## **QUESITO N. 2**

Dal capitolato risulta che gli output devono riferirsi al territorio complessivo coinvolto nel PIT "Nuovo territorio da scoprire" e nello specifico nel progetto D6 "promozione del territorio.

Si intende quindi che l'attività di analisi, diagnosi, programmazione turistica e definizione del piano promozionale devono riguardare sia la provincia di Cuneo che il territorio francese partner, con conseguente coinvolgimento degli stakeholders e operatori turistici francesi nelle attività di animazione che saranno previste o si intende solo un'attività di raccordo e coordinamento con i partner francesi del progetto?

## **RISPOSTA QUESITO N. 2**

In riferimento al quesito n. 2 si evidenzia che il coinvolgimento degli stakeholders e operatori turistici francesi non necessariamente deve intendersi in attività di animazione bensì in attività di raccordo e coordinamento con acquisizione di informazioni, valutazioni e riscontri sui costruendi documenti italo-francesi.

Cuneo, 07/02/2012

\*\*\*\*\*

## **QUESITO N. 3**

Il capitolato spiega chiaramente le azioni a carico dell'aggiudicatario, che riassumendo consistono nei seguenti punti (pagg. 6 e 7 del capitolato):

- i) supporto alla progettazione dello studio di marketing turistico territoriale
- ii) costruzione del documento di programmazione turistica territoriale e transfrontaliera
- iii) costruzione del piano di promozione turistica e realizzazione degli strumenti di promozione

Dal capitolato si evince che le tre azioni riguardino sia il territorio italiano che quello francese.

Ci rimane però un dubbio, che scaturisce dall'utilizzo della dicitura "Piano di Marketing Turistico della Provincia di Cuneo" ripetuta più volte nel capitolato, che sembrerebbe riferirsi ad un output di progetto relativo al solo territorio della Provincia di Cuneo.

Per evitare ogni possibile errata interpretazione del bando vorremmo dunque chiedere:

- 1) le tre tipologie di azioni citate in precedenza sono relative sia al territorio italiano che a quello francese?
- 2) questo è l'unico bando relativo ad un incarico di assistenza tecnica per la predisposizione del piano di marketing e del piano di comunicazione del PIT Alcotra "Nuovo territorio da scoprire"? Non c'è un altro bando analogo pubblicato dal partner francese per il proprio territorio?

## **RISPOSTA QUESITO N. 3**

- 1) Le tre tipologie di azioni, funzionali alla costruzione del Piano di Marketing Turistico della Provincia di Cuneo (composto dallo Studio di Marketing Turistico Territoriale, dal Documento di Programmazione Turistica e dal Piano di Promozione Turistica) sono riferite ad entrambi i territori (italiano e francese), concentrando l'attenzione sul cuneese (come punto di partenza) ed estendendo l'analisi (successivamente) all'area transfrontaliera del dipartimento Alpes de Haute Provence (già dotato di un piano di marketing turistico).

- 2) Conseguentemente, il pubblicando bando della Provincia di Cuneo è l'unico bando relativo ad un incarico di assistenza tecnica e supporto per la costruzione del Piano di Marketing Turistico nell'ambito del P.I.T. "Nuovo territorio da scoprire" (progetto D6), non essendo previsto analoga iniziativa di parte francese riferita al territorio del dipartimento Alpes de Haute Provence.

Cuneo lì 08/02/2012

\*\*\*\*\*

#### **QUESITO N. 4**

L'attività di valutazione connessa ad un programma europeo con azioni di cooperazione transnazionale è congruente in riferimento all'art. 8 comma 1 lett. c) del Capitolato?

#### **RISPOSTA QUESITO N. 4**

Non essendo stata delimitata dal Capitolato la fonte specifica del finanziamento (così come la "species" di cooperazione, anche se nella programmazione comunitaria 2007-2013, l'Obiettivo Cooperazione territoriale si suddivide in tre tipi di Programmi ovvero Cooperazione Transfrontaliera, Cooperazione Transnazionale e Cooperazione Interregionale, tutti finanziati dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale) e sul presupposto che il programma europeo sia riconducibile ad una nozione lata di "cooperazione transnazionale" (per lo meno come azioni ammissibili), si ritiene (giusto il rinvio al *favor participationis*) che l'attività di valutazione connessa ad un programma europeo con azioni di cooperazione transnazionale sia congruente in riferimento all'art. 8 comma 1 lett. c) del Capitolato.

L'attività non appare, invece, sussumibile nella nozione di sviluppo locale (declinato come sviluppo integrato territoriale, turistico), trattandosi di servizio diverso per essenza (non tanto per oggetto, ammettendo la valutazione come parte della progettazione ex ante e del c.d. supporto operativo alla realizzazione, alla luce del *favor participationis*). Lo sviluppo non può essere un generico presupposto o una mera conseguenza di una più ampia politica settoriale valutata.

Cuneo lì., 08/02/2012